



Nu utilizați acest echipament înainte de a citi acest manual!!

## **Manual CNO-APSD5-CART**

**Pompa Airless - Pulverizator electric fără aer pentru  
vopsit si zugravit**



**Notă: Acest manual se aplică la CNO-APSD5. Include părți ale echipamentului, operare, curățare, reparație și întreținere. Asigurați-vă că ați citit cu atenție manualul înainte de a opera mașina.**



## Avertisment

### Pericol de pulverizare la presiune înaltă, cu daune mari pentru personal:

- Nu introduceți niciodată degetul sau orice parte a corpului în duză.
- Nu îndreptați niciodată pistolul de pulverizare către dumneavoastră, alte persoane sau animale.
- Nu folosiți pistolul de pulverizare fără protecția de siguranță.
- În cazul rănirii pielii de către vopseaua sau solventul de pulverizare, consultați imediat medicul pentru un tratament specific și informați-l despre vopseaua sau solventul utilizat.



### Dacă se produce o oprire în timpul procesului de lucru, trebuie respectate următoarele puncte:

1. Mașina trebuie curățată imediat după oprire și apa din mașină trebuie golită.
2. Deschideți supapa de eliberare a presiunii pentru a elibera presiunea din pistolul de pulverizare și din furtun.
3. Este interzisă pornirea mașinii sub presiune pentru a evita defecțiunile.
4. Asigurați-vă că șurubul de siguranță de pe pistolul de pulverizare este în poziția corectă.
5. Opriti întrerupătorul principal al mașinii, scoateți cablul de alimentare și întrerupeți alimentarea cu energie.

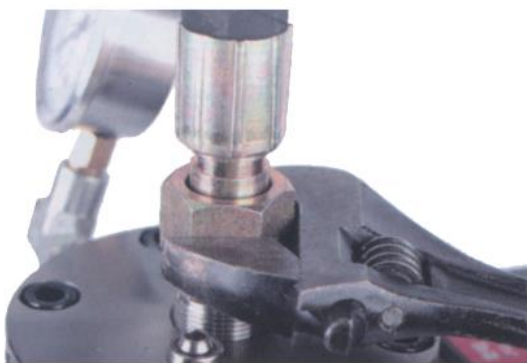


### Înainte de a porni mașina, trebuie să faceți următoarele:

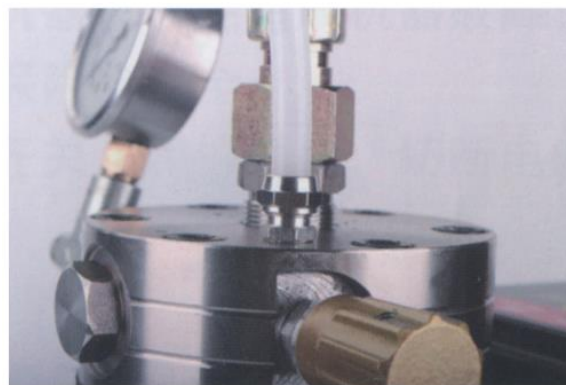
1. Piese defecte nu trebuie utilizate din nou.
2. Pistolul de pulverizare trebuie să fie închis.
3. Asigurați împământarea sigură a mașinii.
4. Verificați presiunea maximă permisă de furtunul de înaltă presiune și de pistolul de pulverizare.
5. Verificați toate conexiunile pentru scurgeri.
6. Când pulverizatorul este în funcțiune, nu permiteți nimănui să stea în apropierea lui.
7. Purtați echipament de protecție personală, inclusiv mască de praf, mănuși, ochelari de protecție etc.

## 1 . INSTALAREA ACCESORIILOR

Notă: După ce ați primit mașina, testați-o mai întâi cu apă, verificați îmbinarea să nu aibă scurgeri, apoi folosiți material. Nu instalați țeava de aspirație pe mașină. Turnați puțină apă în portul de alimentare, porniți întrerupătorul de alimentare, iar apa va fi aspirată automat în jos. Instalați țeava de aspirație, iar dacă apa turnată nu reacționează, introduceți o șurubelniță sau o altă tijă subțire în orificiul de admisie și pur și simplu împingeți bilele în jos.

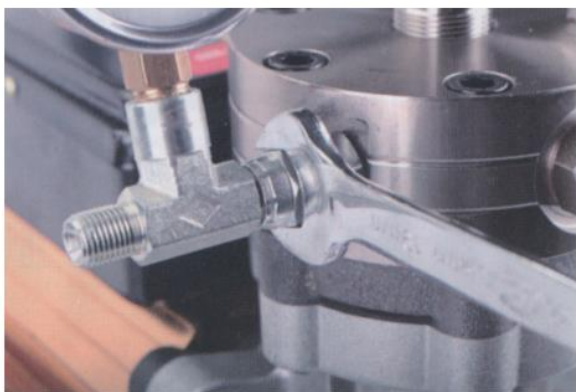


1. Strângeți țeava de aspirație cu o cheie mare



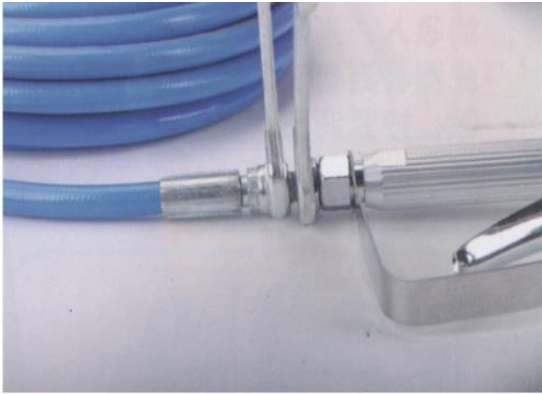
2. Introduceți conducta de retur în duza de retur

3. Montați manometrul cu o cheie.



4. Atașați furtunul de înaltă presiune la manometru cu o cheie





5. Conectați tubul de înaltă presiune la pistolul de pulverizare



6. Introduceți duza în apărătoarea vârfului și instalați garnitura de etanșare

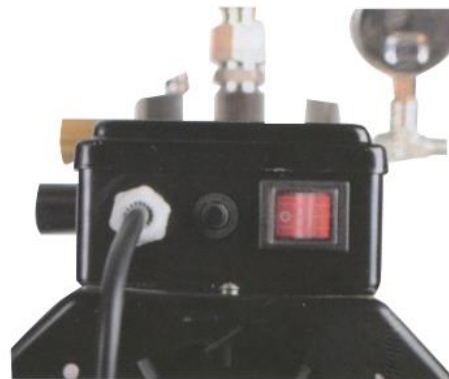


7. Montați tija de extensie

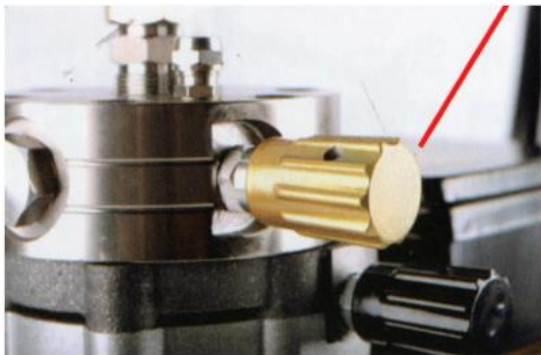
## 2. Instrucțiuni de utilizare

1. Introduceți țeava de aspirație în vopsea.

2. Conectați cablul de alimentare și porniți întrerupătorul



3. Slăbiți supapa de eliberare a presiunii (în acest moment, conducta de retur începe să evacueze material. Ies bule din rezervor).



4. Când nu mai sunt bule în conducta de retur, iar debitul de apă este foarte rapid, strângeți supapa de eliberare a presiunii.

5. Începeți pulverizarea cu pistolul ținut în mână.

6. La sfârșitul fiecărei zile, curățați mașina cu diluant. Metoda de curățare:

a) Așezați țeava de aspirație în găleata cu diluant.

b) Pulverizați și ejectați materialul rămas în furtunul de înaltă presiune, și continuați la fel. Când diluantul este curat, opriți.

c) Apoi schimbați apa din găleată pentru curățare și opriți după ce pulverizați până când iese doar apă.

d) Opriți întrerupătorul și scoateți ștecherul.

e) Pulverizați pentru a elibera presiunea reziduală, apoi eliberați supapa de eliberare a presiunii.

Curățarea este finalizată.

### **3. DIAGRAMA DE REZOLVARE A PROBLEMELOR**

1、 Mașina nu pornește atunci când întrerupătorul de alimentare este pornit.

1.1 Verificați dacă ștecherul este bine introdus în priză.

1.2 Verificați dacă priza este alimentată.

2、 Mașina funcționează normal, dar pistolul nu pulverizează material.

2.1 Dacă apa poate fi aspirată, montați țeava de aspirație pentru a funcționa normal. Dacă apa nu poate fi aspirată, slăbiți inelul negru de la baza supapei de reglare a presiunii cu o cheie, pentru a vedea dacă există scurgeri de ulei, iar apa din supapa de alimentare se va scurge.

Apoi aspirați și strângeți supapa de reglare a presiunii.



3. Mașina este în stare bună de funcționare, dar presiunea este scăzută.

3.1. Supapa de reglare a presiunii este setată prea jos. Setati-o mai sus și strângeți-o pentru a crește presiunea.

3.2 Duza este prea uzată. Înlocuiți duza cu una nouă, iar presiunea se va restabili.

3.3 Conexiunea dintre furtunul de înaltă presiune și mașină are scurgeri de material. Verificați conexiunile.

3.4 Mașina are prea puțin ulei hidraulic (NR. 46)., Nivelul uleiului hidraulic ar trebui să fie la jumătatea oglinzii de ulei.

### Grafic utilizare duze <-> material

Vopseaua	Dimensiune vârf	Presiunea de pulverizare
Colorant pe bază de ulei	0,011-0,013"	800+Psi
Impermeabilizant lemn	0,011-0,013"	800+Psi
Impermeabilizant beton	0,011-0,013"	800+Psi
Email	0,011-0,013"	1500+Psi
Lac	0,011-0,017"	1500+Psi
Vopsea non-metal flake aluminiu	0,011-0,017"	1500+Psi
Vopsea pe bază de latex vinil	0,013-0,017"	1700+Psi
Vopsea pe bază de latex vinil/acrilic	0,013-0,017"	1700+Psi
Vopsea pe bază de latex acrilic	0,013-0,017"	1700+Psi
Vopsea pe bază de ulei	0,013-0,017"	1700+Psi
Amorsă pe bază de ulei și apă	0,013-0,017"	1700+Psi
Colorant pe bază de latex V.V/A&A	0,013"	1700+Psi

### Grafic remedierea problemelor

Simptom	Cauze posibile	Măsuri corective
Pulverizatorul nu poate fi pornit	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Cablul de alimentare nu este conectat</li> <li>2. Comutatorul de PORNIRE/OPRIRE este în poziția OPRIT</li> <li>3. Motorul este supraîncărcat sau supraîncălzit</li> <li>4. Tensiunea este prea scăzută sau nu este deloc</li> <li>5. Sistemul de vopsire este presurizat</li> <li>6. Cablul prelungitor este întrerupt sau de joasă capacitate</li> <li>7. Dispozitivul de supraîncărcare termică automată este activat</li> </ol>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Conectați cablul de alimentare</li> <li>2. Rotiți comutatorul de PORNIRE/OPRIRE în poziția PORNIT</li> <li>3. Resetați protecția la supracurent</li> <li>4. Testați accesul tensiunii</li> <li>5. Rotiți comutatorul amorsare/pulverizare în poziția AMORSARE (în sens invers acelor de ceasornic)</li> <li>6. Înlocuiți cu un prelungitor nou</li> <li>7. Mutați sistemul de vopsire într-un mediu răcoros după răcirea motorului.</li> </ol>

<p>Motorul funcționează dar nu amorsează material</p>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Sistemul amorsează anormal sau nu amorsează</li> <li>2. Găleata este goală sau capătul de aspirare nu este introdus corespunzător în vopsea</li> <li>3. Filtrul tubului de aspirare este înfundat</li> <li>4. Racordul tubului de aspirare este slăbit</li> <li>5. Supapa de admisie este blocată</li> <li>6. Supapa de ieșire este blocată</li> <li>7. Supapa de amorsare/pulverizare este înfundată</li> <li>8. Supapa de admisie este uzată sau deteriorată</li> <li>9. Diafragma este ruptă</li> <li>10. Nivelul uleiului hidraulic este prea scăzut sau nu este ulei</li> </ol>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Încercați să amorsați din nou</li> <li>2. Introduceți furtunul de aspirare corespunzător în vopsea</li> <li>3. Curățați filtrul de aspirare</li> <li>4. Curățați racordul tubului de aspirare și racordați-l bine la unitate</li> <li>5. Curățați supapa de admisie</li> <li>6. Curățați supapa de ieșire sau împingeți supapa de împingere.</li> <li>7. Curățați supapa de amorsare/pulverizare</li> <li>8. Înlocuiți supapa de admisie</li> <li>9. Înlocuiți diafragma</li> <li>10. Completați sau schimbați uleiul hidraulic</li> </ol>
<p>Pulverizatorul amorsează material dar presiunea este prea scăzută când pistolul este declanșat</p>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Vârful pistolului este uzat</li> <li>2. Filtrul tubului de aspirare este înfundat</li> <li>3. Vârful sau filtrul pistolului sunt înfundate</li> <li>4. Vopseaua este prea groasă sau nu este bine strecurată</li> <li>5. Ansamblul supapei de ieșire este murdar sau uzat</li> <li>6. Ansamblul supapei de admisie este deteriorat sau uzat</li> </ol>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Înlocuiți cu un vârf nou</li> <li>2. Curățați filtrul tubului de aspirare</li> <li>3. Curățați sau înlocuiți vârful sau filtrul pistolului</li> <li>4. Diluați sau strecurați vopseaua</li> <li>5. Curățați sau înlocuiți ansamblul supapei de ieșire</li> <li>6. Curățați sau înlocuiți ansamblul supapei de admisie</li> </ol>
<p>Unitatea amorsează dar nu are presiune</p>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Bila/scaunul supapei de admisie sau bila/scaunul supapei de ieșire sunt uzate</li> <li>2. Acumulare de impurități sau vopsea între bila și scaunul supapei</li> </ol>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Înlocuiți</li> <li>2. Curățați</li> </ol>
<p>Scurgeri la ansamblul vârf</p>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Vârful este asamblat incorect</li> </ol>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Asamblați-l corect</li> <li>2. Înlocuiți o-ringul</li> </ol>

	2. O-ringul este uzat	
Scurgeri la pistolul de pulverizare	1. Componentele interne ale pistolului sunt uzate sau murdare	1. Curățați sau înlocuiți componentele
Unitatea amorsează și formează presiune dar nu pulverizează	1. Vârful sau filtrul pistolului sunt înfundate 2. Vârful de pulverizare este în poziția CURĂȚARE	1. Curățați sau înlocuiți vârful sau filtrul pistolului 2. Rotiți vârful în poziția PULVERIZARE
Apar urme în timpul pulverizării	1. Presiunea este prea scăzută 2. Pistolul, vârful sau filtrul de aspirare sunt înfundate 3. Vârful pistolului este uzat 4. Vopseaua este prea groasă	1. Măriți presiunea 2. Curățați sau înlocuiți 3. Înlocuiți 4. Diluați vopseaua
Pulverizatorul este oprit în urma activării dispozitivului termic de suprasarcină	1. Motorul este prea cald 2. Prelungitorul este prea lung sau capacitatea acestuia este prea mică 3. Vopsea acumulată la motor 4. Motorul a fost pornit în timp ce sistemul este presurizat 5. Pulverizatorul a fost expus la razele soarelui	1. Răciți motorul timp de 30 de minute 2. Răciți motorul timp de 30 de minute și înlocuiți prelungitorul 3. Curățați vopseaua de pe motor 4. Reporniți sistemul în timp ce supapa amorsare/pulverizare este în poziția amorsare 5. Mutați pulverizatorul la umbră.



## DECLARATIE DE CONFORMITATE

CRIANO exim srl, cu sediul in Oradea, judetul BIHOR, avand CUI RO6506962 declara pe proprie raspundere prin prezenta declaratie faptul ca produsele CNO-APS sunt in conformitate cu toate cerintele aplicabile la nivelul Uniunii Europene.

Acestea respecta directivele:

- CE 2006/42 – Echipamente tehnice
- CE 2014/30 – Compatibilitate electromagnetica
- CE 2014/35 – Echipamente de joasa tensiune
- si se afla in conofmitate cu standardele armonizate UNI EN ISO 121001/-2

Cristian Fusoiu  
Oradea  
Iulie 2025





**Pompa Airless - Pulverizator electric fără aer pentru  
vopsit si zugravit**